



B N TIN NGHI P V THÁNG 6 N M 2021 **PROFESSIONAL NEWSLETTER IN JUNE 2021**

A. V N B N PHÁP QUY M I BAN HÀNH **NEWLY PROMULGATED LEGAL DOCUMENTS**

) CHÍNH PH - GOVERNMENT

1. Thông báo s 146/TB-VPCP ngày 03 tháng 6 n m 2021

Announcement no. 146/TB-VPCP dated 03 June 2021

K t l u n c a Phó Th t ng Ph m Bình Minh t i Phiên h p l n th hai T công tác thúc y h p tác u t n c ngoài

Conclusion of Deputy Prime Minister Pham Binh Minh at the second Meeting of working group to promote foreign investment cooperation

ti p t c thúc y h p tác u t n c ngoài có ch t l ng h n n a trong th i gian t i, Phó Th t ng Chính ph Ph m Bình Minh ch o các B ngành th c hi n m t s nhi m v sau:
To continue to promote foreign investment cooperation has more quality in the next time, Deputy Prime Minister Pham Binh Minh directs Ministries to implement some following obligations:

- B Tài chính: (i) xem xét, có gì i pháp tho áng x lý các ki n ngh c a doanh nghi p v thu nhà th u m b o s c c nh tranh c a môi tr ng u t kinh doanh t i Vi t Nam; (ii) ki n ngh gi i pháp i v i thu tiêu th c bi t i v i s n xu t linh ki n, ph tùng ô tô; (iii) y m nh gi i quy t đ t i m các ph n ánh, khi u n i v i v i c áp d ng chính sách thu c a các doanh nghi p u t n c ngoài b o m nh t quán, úng quy nh; (iv) nghiên c u s m s a i Thông t 38/2015/TT-BTC ngày 25 tháng 3 n m 2015 quy nh v th t c h i quan, thu xu t kh u, thu nh p kh u và qu n lý thu i v i hàng hoá xu t, nh p kh u c a B Tài chính phù h p v i th c t .

Ministry of Finance: (i) consider, having a satisfactory solution to handle the proposals of enterprises about contraction tax to ensure that competitiveness of business investment environment in Vietnam; (ii) proposing solutions to the excise tax on the production of auto components and spare parts; (iii) stepping up the finished settlement of reflects and complaints about the application of tax policies by foreign-invested enterprises to ensure consistency and compliance with regulations; (iv) researching early to amend Circular 38/2015/TT-BTC dated 25 March 2015 stipulating customs procedures, export tax, import tax and tax administration for import and export goods of the Ministry of Finance in line with reality.



B Công Th ng: (i) kh n tr ng ph i h p v i B Tài nguyên và Môi tr ng và các b ngành liên quan nghiên c u, báo cáo Th t ng Chính ph v kh n ng c p gi y phép kh o sát d án i n gió ngoài kh i; (ii) xem xét kh n ng a các d án n ng l ng phù h p vào ch ng trình làm vi c c a các hi p nh th ng m i t do v i các n c; (iii) xem xét, nghiên c u b sung ngu n n ng l ng m i (hydrogen) vào quy ho ch n ng l ng.

Ministry of Industry and Trade: (i) urgently coordinate with the Ministry of Natural Resources and Environment and relevant ministries and sectors to study and report to the Prime Minister on the possibility of granting permits to survey offshore wind power projects; (ii) consider the possibility of including appropriate energy projects in the agenda of free trade agreements with other countries.

- ...

V n phòng Chính ph xin thông báo các c quan liên quan bi t, th c hi n.

Government office announces the relevant agencies to know, implement.

2. Ngh nh s 57/2021/N -CP ngày 04 tháng 6 n m 2021

Decree no. 57/2021/N -CP dated 04 June 2021

B sung i m g kho n 2 i u 20 ngh nh s 218/2013/N -CP (ã c s a i, b sung t i Ngh nh s 12/2015/N -CP) v u ãi thu thu nh p doanh nghi p i v i d án s n xu t s n ph m công nghi p h tr

Supplementing point g clause 2 article 20 of Decree no. 218/2013/N -CP (amended, supplemented at Decree no. 12/2015/N -CP) about corporate income tax incentives for Project on manufacturing the supporting industry products

B sung i m g kho n 2 i u 20 Ngh nh s 218/2013/N -CP (ã c s a i, b sung t i kho n 20 i u 1 Ngh nh s 12/2015/N -CP) v u ãi thu thu nh p doanh nghi p i v i d án s n xu t s n ph m công nghi p h tr : g) Doanh nghi p có d án ut (ut m i và ut m r ng) s n xu t s n ph m thu c Danh m c s n ph m công nghi p h tr u tiên phát tri n, th c hi n tr c ngày 01 tháng 01 n m 2015, áp ng các i u ki n c a d án s n xu t s n ph m công nghi p h tr theo quy nh t i Lu t s 71/2014/QH13 và c c quan có th m quy n c p Gi y xác nh n u ãi s n xu t s n ph m công nghi p h tr thì c h ng u ãi v thu thu nh p doanh nghi p.

Ngh nh này có hi u l c k t ngày ký ban hành.

Supplementing point g clause 2 article 20 of Decree no. 218/2013/N -CP (amended, supplemented at Decree no. 12/2015/N -CP) about corporate income tax incentives for Project on manufacturing the supporting industry products: g) Enterprises have investment project (new investment and expansion investment) manufacturing products on the list of supporting industry products prioritized for development, implementing before 01 January 2015, meeting conditions of Project on manufacturing the supporting industry products as specified at Law no. 71/2014/QH13 and is granted Certificate of preference for production of supporting industry products by the competent authority, so enjoying corporate income tax incentives.

This Decree takes effect from the signing date.



3. Thông báo số 157/TB-VPCP ngày 10 tháng 6 năm 2021

Announcement no. 157/TB-VPCP dated 10 June 2021

Kết luận của Thủ tướng Chính phủ Phạm Minh Chính tại cuộc họp Thủ tướng Chính phủ về dự thảo Nghị quyết của Chính phủ về các chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch Covid-19

Conclusion of Deputy Prime Minister Pham Minh Chinh at the Government's Standing Meeting on the Government's draft Resolution about supporting policy for employees and employers is difficult due to Covid-19 pandemic.

Sau khi nghe báo cáo của Bộ trưởng Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội về dự thảo Nghị quyết của Chính phủ về các chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch Covid-19 và dự thảo Trình xin ý kiến Bộ Chính trị, ý kiến phát biểu của các Phó Thủ tướng Chính phủ, lãnh đạo các bộ, ngành, Thủ tướng Chính phủ Phạm Minh Chính có ý kiến chỉ đạo: Dự thảo Trình Bộ Chính trị cần nêu rõ các nội dung xin ý kiến và lý do xin ý kiến, gồm: các nội dung chính; ưu tiên hỗ trợ; mức hỗ trợ; thời gian hỗ trợ; nguồn kinh phí hỗ trợ; tổng mức hỗ trợ. Không đưa nội dung hỗ trợ tạm thời cho 02 tỉnh Bắc Ninh và Bắc Giang vào dự thảo Trình.

After listening the report of Minister of Labor, War Invalids and Social Affairs about draft Resolution about supporting policy for employees and employer in difficulty due to Covid-19 pandemic and draft Statement for opinion of the Politburo, comments and statements of Deputy Prime Ministers, leaders of ministries and branches, Prime Minister Pham Minh Chinh direct: Draft Report to the Politburo needs to state clearly content and reason of comments, including: subjects are supported, support condition; support level, supporting time, funding sources for support; total support. Do not give the content of sudden support for 02 provinces Bac Ninh and Bac Giang into draft report.

Văn phòng Chính phủ thông báo các bộ, cơ quan ban ngành, tổ chức liên quan.
Government office announces the relevant agencies to know, implement.

4. Thông tư số 40/2021/TT-BTC ngày 01 tháng 6 năm 2021

Circular no. 40/2021/TT-BTC dated 01 June 2021

Hướng dẫn thu giá trị gia tăng, thu thu nhập cá nhân và quản lý thuế đối với hộ kinh doanh, cá nhân kinh doanh

Guidance on VAT, personal income tax (PIT) and managing tax for business households, business individuals

- Thông tư này hướng dẫn về thu giá trị gia tăng (GTGT), thu thu nhập cá nhân (TNCN) và quản lý thuế đối với hộ kinh doanh, cá nhân kinh doanh.

This Circular guides on VAT, personal income tax and managing tax for business households, business individuals

- Thông tư này áp dụng đối với hộ kinh doanh, cá nhân kinh doanh là cá nhân cư trú có hoạt động sản xuất, kinh doanh hàng hoá, dịch vụ thuộc tất cả các lĩnh vực, ngành nghề sản xuất, kinh doanh theo quy định của pháp luật; Hộ kinh doanh, cá nhân kinh doanh có hoạt động sản xuất, kinh doanh tại biên giới, chợ cá nhân, chợ trong khu kinh tế cửa khẩu trên lãnh thổ Việt Nam; Cá nhân cho thuê tài sản;...

This Circular applies for business households, business individuals that are resident individuals having production and trading of goods and services in all production and



business fields as prescribed by law; business households, business individuals have production and business activities at border market, market in border gate economic zones in the territory of Vietnam; individuals lease asset;...

Thông t này có hi u l c k t ngày 01 tháng 8 n m 2021. Bãi b ch ng I và ch ng II Thông t s 92/2015/TT-BTC ngày 15/6/2015 c a B Tài chính h ng đ n th c hi n thu giá tr gia t ng và thu thu nh p cá nhân i v i cá nhân c trú có ho t ng kinh doanh.

This Circular takes effect from 01 August 2021. Abolishing chapter I and chapter II of Circular no. 92/2015/TT-BTC dated 15 June 2015 of Ministry of Finance guides to implement of VAT and PIT for resident individuals with business activities.

5. Thông t s 45/2021/TT-BTC ngày 18 tháng 6 n m 2021

Circular no. 45/2021/TT-BTC dated 18 June 2021

H ng đ n vi c áp đ ng c ch Tho thu n tr c v ph ng pháp xác nh giá tính thu (APA) trong qu n lý thu i v i doanh nghi p có giao d ch liên k t

Guidance on applying mechanism of Advance pricing agreement (APA) in tax management for the enterprises have associated transaction

- Thông t này h ng đ n thi hành i u 41 Ngh nh s 126/2020/N -CP ngày 19 tháng 10 n m 2020 c a Chính ph v vi c áp đ ng c ch Tho thu n tr c v ph ng pháp xác nh giá tính thu (sau ây c g i t t là APA) trong qu n lý thu i v i doanh nghi p có giao d ch liên k t. Các n i dung khác v c ch APA c th c hi n theo quy nh c a Lu t Qu n lý thu s 38/2019/QH14 ngày 13 tháng 6 n m 2019, Ngh nh s 132/2020/N -CP ngày 05 tháng 11 n m 2020 c a Chính ph quy nh v qu n lý thu i v i doanh nghi p có giao d ch liên k t và các v n b n quy ph m pháp lu t khác có liên quan.

This Circular guides on implementing article 41 of Decree no. 126/2020/N -CP dated 19 October 2020 of Government about applying mechanism of Advance pricing agreement (herein after called APA) in tax management for the enterprises have associated transaction. Other contents of APA mechanism conducted as specified of Law on Tax Administration No. 38/2019/QH14 dated 13 June 2019, Decree no. 132/2020/N -CP dated 05 November 2020 of Government stipulates about tax management for the enterprises have associated transaction and other relevant legal documents.

- i t ng áp đ ng: T ch c s n xu t, kinh doanh hàng hoá, d ch v là ng i n p thu thu nh p doanh nghi p theo ph ng pháp kê khai, th c hi n giao d ch v i các bên có quan h liên k t và có ngh v i c quan thu v vi c áp đ ng APA. Các bên có quan h liên k t c quy nh t i i u 5 Ngh nh s 132/2020/N -CP; T ng c c Thu và C c Thu (sau ây g i là c quan thu); C quan nhà n c, t ch c, cá nhân khác có liên quan n vi c áp đ ng APA trong qu n lý thu

Application subject: Organization of production and trading of goods and services are corporate income taxpayer under declaration method, implementing transaction with associated parties and suggesting tax authorities about applying APA. The associated parties as specified at article 5 of Decree no. 132/2020/N -CP; General Department of Taxation and Tax Department (herein after called tax agencies); Other state agencies, organizations and individuals related to the application of APA in tax administration.



Thông t này có hi u l c thi hành k t ngày 03 tháng 8 n m 2021, thay th Thông t s 201/2013/TT-BTC ngày 20 tháng 12 n m 2013 c a B Tài chính h ng đ n vi c áp đ ng Tho thu n tr c v ph ng pháp xác nh giá tính thu (APA) trong qu n lý thu .

This Circular takes effect from 03 August 2021, replacing Circular no. 201/2013/TT-BTC dated 20 December 2013 of Ministry of Finance guides on applying Prior agreement on the method of determining the taxable Price (APA) in tax management.

B. CÔNG V N H NG D N - TR L I **LETTER OF GUIDANCE - REPLY**

J T NG C C THU **GENERAL DEPARTMENT OF TAXATION**

6. S 1950/TCT-CS ngày 04 tháng 6 n m 2021

No. 1950/TCT-CS dated 04 June 2021

V/v hoá n i n t

Regarding e-invoices

Tr ng h p áp đ ng hoá n i n t có s thay i v n i dung ã thông báo phát hành nh tên và mã s thu (n u có) c a t ch c trung gian cung c p gi i pháp hoá n i n t thì t ch c kinh doanh ph i th c hi n thông báo phát hành m i theo h ng đ n t i kho n 2 i u 9 Thông t s 39/2014/TT-BTC ngày 31/03/2014 c a B Tài chính.

In case applying e-invoice that has changed content and announced to issue such as name and tax code (if any) of intermediary organization providing e-invoice solution then business organizations must implement the new issue announcement under guidance at clause 2 article 9 of Circular no. 39/2014/TT-BTC dated 31 March 2014 of Ministry of Finance.

7. S 6/C -TCT ngày 11 tháng 6 n m 2021

No. 6/C -TCT dated 11 June 2021

V vi c tri n khai Ngh nh s 57/2021/N -CP c a Chính ph b sung i m g Kho n 2 i u 20 Ngh nh s 218/2013/N -CP (ã c s a i, b sung t i Ngh nh s 12/2015/N -CP) v u ãi thu thu nh p doanh nghi p i v i d án s n xu t s n ph m công nghi p h tr

Regarding implement of Decree no. 57/2021/N -CP of Government supplements point g clause 2 article 20 of Decree no. 218/2013/N -CP (amended, supplemented at Decree no. 12/2015/N -CP) about corporate income tax incentives for projects to produce the supporting industry products

- T i Ngh nh quy nh c th các tr ng h p ch ng u ãi thu TNDN i v i d án s n xu t s n ph m công nghi p h tr và cách xác nh th i gian u ãi còn l i i v i các d án ã và ang h ng u ãi theo i u ki n u ãi khác (ngoài i u ki n u ãi i v i d án s n xu t s n ph m công nghi p h tr .

In Decree detailing about situation of being enjoyed corporate income tax incentives for projects to produce supporting industry products and how to determine time of remaining



incentive for projects that have been and are enjoying incentives under other preferential conditions (excluding incentives for projects to produce supporting industry products).

- *ng thi, Nghị định quy định trình hồ sơ xin giảm thuế thu nhập doanh nghiệp theo quy định của Nghị định này (kể trừ trường hợp có thẩm quyền đã thẩm định thanh tra, kiểm tra) để đăng ký miễn thuế thu nhập doanh nghiệp, thì người nộp thuế có văn bản ghi rõ các khoản thuế quản lý trực tiếp ưu đãi giảm thuế thu nhập doanh nghiệp phải trình thẩm định kê khai hoặc các cơ quan có thẩm quyền thẩm định thanh tra, kiểm tra và thẩm định quyết định (nếu có).*

Simultaneously, Decree stipulates that in case taxpayers implement as specified at this Decree (including in event of the competent authorities conducted inspection and examination) leads to decrease of corporate income tax, late payment money (if any), then taxpayers send Proposal document to the tax agencies managing directly to decrease adjustment of payable corporate income tax has declared or being conducted inspection and examination and respective late payment money (if any) by the competent authorities.

Đ C C THU TP. HÀ N I **TAX DEPARTMENT OF HANOI CITY**

8. S 19871/CTHN-TTHT ngày 02 tháng 6 năm 2021

No. 19871/CTHN-TTHT dated 02 June 2021

V/v hướng dẫn chính sách thuế GTGT đối với dịch vụ cung cấp cho tổ chức nước ngoài
Regarding guidance on VAT policy for services provided to foreign organizations

- *Công ty TNHH SY cung ứng dịch vụ trực tiếp cho Công ty tại Hàn Quốc (không có cơ sở thường trú tại Việt Nam) và tiêu dùng ngoài Việt Nam, nếu áp dụng các điều kiện quy định tại điểm b khoản 2 điều 9 Thông tư 219/2013/TT-BTC và không thuộc các trường hợp quy định tại khoản 2 điều 1 Thông tư 130/2016/TT-BTC ngày 12/08/2016 của Bộ Tài chính thì thuế suất thuế GTGT 0%.*

SY Co., Ltd provides services directly to the company in Korea (do not have permanent establishments in Vietnam) and consumption outside Vietnam, if meeting conditions under regulation at point b clause 2 article 9 of Circular no. 219/2013/TT-BTC and do not belong to case as specified at clause 2 article 1 of Circular no. 130/2016/TT-BTC dated 12 August 2016 of Ministry of Finance subjects to the application of the VAT rate of 0%.

- *Trường hợp Công ty TNHH SY cung ứng dịch vụ trực tiếp cho Công ty tại Hàn Quốc (không có cơ sở thường trú tại Việt Nam) và không tiêu dùng ngoài Việt Nam thì không thuộc trường hợp áp dụng thuế suất GTGT 0%, Công ty thực hiện lập hóa đơn và kê khai nộp thuế GTGT theo quy định.*

In case SY Co., Ltd provides services directly to the company in Korea (do not have permanent establishments in Vietnam) and no consumption outside Vietnam then failing to subject to application of the VAT of 0%, the company makes invoice and declare VAT under provisions.



9. S 20214/CTHN-TTHT ngày 07 tháng 6 năm 2021

No. 20214/CTHN-TTHT dated 07 June 2021

V/v chính sách thu TNCN và chuyên gia nước ngoài sử dụng nhà của công ty

Regarding PIT policy for foreign experts using the company's house

Công ty mua căn hộ để phục vụ cho việc lưu trú của chuyên gia nước ngoài, nhưng Hợp đồng lao động quy định Công ty chỉ trả tiền lương (không bao gồm tiền nhà) và chịu trách nhiệm bố trí nơi cho chuyên gia nước ngoài trong thời gian công tác tại Việt Nam thì các khoản chi phí khu hao, điện, nước và các dịch vụ khác kèm theo (nếu có) tính vào thu nhập cá nhân của người lao động theo hướng dẫn tại khoản 2 điều 11 Thông tư số 92/2015/TT-BTC của Bộ Tài chính.

Company buy apartment to serve for stay of foreign experts, if in Labor contract stipulate that the company pay salary (excluding rent) and it is responsible for accommodation arrangement for the foreign experts in business time in Vietnam, so depreciation expenses, electricity, water and other attached services (if any) corresponding to time when foreign experts use house, then income subject to PIT of employees is implemented as guidance in clause 2 article 11 of Circular 92/2015/TT-BTC of Ministry of Finance.

10. S 20376/CTHN-TTHT ngày 08 tháng 6 năm 2021

No. 20376/CTHN-TTHT dated 08 June 2021

V/v thời điểm lập hóa đơn vận chuyển và vận chuyển hàng hóa

Regarding time of invoice for transport service, freight forwarding

Công ty kinh doanh trong lĩnh vực vận chuyển hàng hóa cung cấp dịch vụ vận chuyển hàng hóa cho người mua hàng xuyên là tổ chức, cá nhân kinh doanh thì Công ty có thể lập hóa đơn vào ngày cuối cùng của tháng phát sinh hoạt động cung cấp dịch vụ. Trên hóa đơn nhập Công ty phải kê khai danh mục hàng hóa bán ra mà bỏ nguyên tắc thông tin chứa trong hóa đơn có thể truy cập, sử dụng để đăng hoàn chỉnh khi cần thiết theo quy định tại Khoản 3 điều 3 Thông tư số 32/2011/TT-BTC ngày 14/03/2011 của Bộ Tài chính.

The company trades in the transport field, freight forwarding, providing transportation services, freight forwarding for regular buyers who are organizations, business individuals then the Company can make e-invoice in the last day of month that arising service provision activities. On e-invoices the Company must make full list of sold goods to ensure that the information contained in e-invoices can be accessed and used in a complete form when necessary as specified at clause 3 article 3 of Circular no. 32/2011/TT-BTC dated 14 March 2011 of Ministry of Finance.

11. S 20844/CTHN-TTHT ngày 11 tháng 6 năm 2021

No. 20844/CTHN-TTHT dated 11 June 2021

V/v hướng dẫn chính sách thu GTGT đối với hoạt động chuyển nhượng dự án đầu tư

Regarding guidance on VAT policy for investment project transfer activities.

Trong năm 2016, Công ty thành lập Licogi 19 có hoạt động chuyển nhượng dự án đầu tư “Công trình Thuỷ điện Sông Nhím 3” cho Công ty thành lập Licogi 13 theo đúng quy định của pháp luật, nhưng chưa kê khai thuế giá trị gia tăng cho doanh nghiệp theo hướng dẫn tại khoản 4 điều 5 Thông tư số 219/2013/TT-BTC ngày 31/12/2013 của Bộ Tài chính thì Công ty không phải kê khai, tính nộp thuế GTGT. Khi chuyển nhượng, Công ty thành lập Licogi 19 thì chỉ



l p hoá n theo quy nh, trên hoá n GTGT ch ghi dòng giá bán là giá thanh toán, dòng thu su t, s thu GTGT không ghi và g ch b .

In 2016, Licogi 19 Joint Stock Company has transfer activities of investment project “Song Nhiem 3 Hydroelectric Project” to Licogi 13 Joint Stock Company under regulation, if it belongs to case of transferring investment project to production and business goods, services are VAT taxable for enterprises as guidance at clause 4 article 5 of Circular no. 219/2013/TT-BTC dated 31 December 2013 of Ministry of Finance, then company do not declare, pay VAT. When transferring, Licogi 19 Joint Stock Company make invoice as specified, on VAT invoice only write the line of selling cost is the payment price, line of tax rate, number of VAT do not write and cross out.

12. S 21930/CTHN-TTHT ngày 18 tháng 06 n m 2021

No. 21930/CTHN-TTHT dated 18 June 2021

V/v mi n l p h s xác nh giá giao d ch liên k t

Regarding exemption from making dossiers to determine the price of associated transactions

Tr ñng h p doanh nghi p có phát sinh giao d ch liên k t nh ñng t ñng doanh thu phát sinh c a k tính thu d i 50 t ñng và t ñng giá tr t t c các giao d ch liên k t phát sinh trong k tính thu d i 30 t ñng thì c mi n l p H s xác nh giá giao d ch liên k t theo quy nh t i i m a kho n 2 i u 19 Ngh ñnh s 132/2020/N -CP nh ñng ph i kê khai xác nh giá giao d ch liên k t theo Ph l c I ban hành kèm theo Ngh ñnh s 132/2020/N -CP nêu trên.

In case the enterprises have associated transaction but total arising revenue of tax period under 50 billion dong and total value of all arising associated transaction in tax period under 30 billion dong so being exempted from making dossiers to determine the price of associated transactions as specified at point a clause 2 article 19 of Decree no. 132/2020/N -CP but it must declare to determination of associated transaction prices pursuant to Appendix I promulgated with Decree no. 132/2020/N -CP stated above.

- T ñng giá tr t t c các giao d ch liên k t phát sinh trong k tính thu làm c n c xác nh i u ki n c mi n l p H s xác nh giá giao d ch liên k t theo quy nh t i i m a kho n 2 i u 19 Ngh ñnh s 132/2020/N -CP nêu trên c tính b ñng (=) t ñng giá tr t i C t (3) c ñng (+) C t (7) c a dòng ch tiêu “T ñng giá tr giao d ch phát sinh t ho t ñng liên k t” theo h ñng d n t i Ph l c I kèm theo Ngh ñnh s 132/2020/N -CP c a Chính ph .

Total value of all arising associated transaction in tax period is basic of determining the conditions to be exempted from setting up the transfer pricing determination dossier as specified at point a clause 2 article 19 of Decree no. 132/2020/N -CP stated above, being calculated equal to (=) total value at column (3) plus (+) Column (7) of target line “Total transaction value arising from associated activities” according to guidance at Appendix I with Decree no. 132/2020/N -CP of Government.

- V xác nh tr ñng h p mi n kê khai, mi n l p H s xác nh giá giao d ch liên k t hay ph i l p kê khai, l p H s xác nh giá giao d ch liên k t i v i k tính thu t n m 2022 tr i, ñng doanh nghi p c n c v n b n quy ph m pháp lu t t i t ñng th i i m áp d ñng t ñng ñng xác nh.

Regarding the determination of cases of exemption from declaration, exemption from making transfer pricing documents or having to declare and preparing transfer pricing documents for the tax period from 2022 onwards, suggesting the enterprises base on legal documents at each respective time of application to determine.



13. S 22087/CTHN-TTHT ngày 21 tháng 6 năm 2021

No. 22087/CTHN-TTHT dated 21 June 2021

V/v trách nhiệm cung cấp thông tin về tài khoản thanh toán về cơ quan thuế

Regarding responsibility of providing information of payment account for tax agencies

- Trường hợp Công ty TNHH I - Glocal đăng ký thuế cùng với đăng ký doanh nghiệp, đăng ký kinh doanh thì khi có thay đổi thông tin đăng ký thuế Công ty thì cần thông báo thay đổi thông tin đăng ký thuế cùng với việc thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp, đăng ký kinh doanh tại cơ quan đăng ký kinh doanh theo quy định tại Điều 36 Luật Quản lý thuế số 38/2019/QH14.

In case I-Glocal Co., Ltd registers tax together with enterprise registration, business registration so having changes in tax registration information, the company notifies the change of tax registration information together with the change of business registration information at the business registration office in accordance with the provisions of Article 36 of the Law on Tax Administration No. 38/2019 /QH14.

- Về trách nhiệm cung cấp thông tin tài khoản thanh toán của ngân hàng nhập thu, theo quy định của Luật Quản lý thuế số 38/2019/QH14 và các văn bản hướng dẫn thì Ngân hàng thương mại nhập thu từ tài khoản có trách nhiệm cung cấp các thông tin về tài khoản thanh toán của ngân hàng nhập thu cho cơ quan thuế theo yêu cầu của cơ quan thuế, bao gồm: tên chủ tài khoản, số hiệu tài khoản theo mã số thuế của cơ quan quản lý thuế, ngày mở tài khoản, ngày đóng tài khoản.

Responsibility to provide information of taxpayer's payment account, according to regulations of Law on Tax Administration No. 38/2019 /QH14 and guidance documents then Commercial bank where taxpayer opening an account is responsible for providing information of payment account of taxpayer for tax agencies under suggestion of tax agencies, including: account holder's name, account number according to the tax identification number granted by the tax authority, date of opening account, date of closing account.

14. S 22241/CTHN-TTHT ngày 22 tháng 6 năm 2021

No. 22241/CTHN-TTHT dated 22 June 2021

V/v quy tắc toán thuế TNCN

Regarding PIT settlement

Trường hợp Văn phòng đại diện BYN BlackYak Co.,Ltd tại TP Hà Nội sử dụng lao động nước ngoài theo hình thức di chuyển nội bộ từ Công ty mẹ tại nước ngoài sang làm việc tại Việt Nam, toàn bộ tiền lương do Công ty mẹ tại nước ngoài chi trả, Văn phòng đại diện thanh toán tiền thuê nhà cho nhân viên thì:

In case Representative office of BYN BlackYak Co., Ltd in Ha Noi City uses foreign labor in the form of internal transfer from the parent company in abroad to work in Vietnam, all salary is paid by the parents company, representative office pays housing rent for employees, so:

- Về việc Văn phòng đại diện: Khoản tiền nhà ở, ăn, mặc và các dịch vụ kèm theo (nếu có) chi trả cho nhân viên thuộc khoản thu nhập chịu thuế tiền lương, tiền công quy định tại Điều 11 Thông tư số 92/2015/TT-BTC ngày 15/6/2015 của Bộ Tài chính. Khi phát sinh, cá nhân trả thu nhập tiền lương, tiền công có trách nhiệm khai quy tắc toán thuế không phân biệt có phát sinh khấu trừ hay không phát sinh khấu trừ.



For Representative office: housing rent, electricity, water and attached services (if any) paid for employees belonging to taxable income from salary, wages as stipulated at article 11 of Circular no. 92/2015/TT-BTC dated 15 June 2015 of Ministry of Finance. When organizations, individuals pay income from salary, wages are responsible for tax settlement regardless of whether there is a tax deduction or no tax deduction.

- *Individuals who are not citizens of Vietnam: For employees who are not citizens of Vietnam, the tax resident status is determined based on the place of income payment. PIT is levied on the income arising in Vietnam, regardless of where the income is paid. Individuals declare PIT under Partly progressive taxation as guidance in clause 7 article 26 of Circular no. 111/2013/TT-BTC and clause 7 article 16 of Circular no. 156/2013/TT-BTC of Ministry of Finance; For employees who are not citizens of Vietnam, the tax resident status is determined based on the place of income payment. PIT is levied on the income arising in Vietnam (regardless of where the income is paid and received). Individuals declare under tax rate of 20% as guidance in Clause 8 article 26 of Circular no. 111/2013/TT-BTC and clause 8 article 16 of Circular no. 156/2013/TT-BTC of Ministry of Finance.*

For individual foreign labors: in case foreign labors meet condition of resident individuals in tax year, so income subject to PIT is income arose inside and outside the territory of Vietnam, regardless of where income is paid. Individuals declare PIT under Partly progressive taxation as guidance in clause 7 article 26 of Circular no. 111/2013/TT-BTC and clause 7 article 16 of Circular no. 156/2013/TT-BTC of Ministry of Finance; in case foreign labors meet condition of non-resident individuals in tax year, so income subject to PIT is income arose in Vietnam (regardless of where income is paid and received). Individuals declare under tax rate of 20% as guidance in Clause 8 article 26 of Circular no. 111/2013/TT-BTC and clause 8 article 16 of Circular no. 156/2013/TT-BTC of Ministry of Finance.

15. S 23122/CTHN-TTHT ngày 25 tháng 6 năm 2021

No. 23122/CTHN-TTHT dated 25 June 2021

V/v sử dụng hóa đơn và thuế GTGT hoạt động cung cấp dịch vụ ra nước ngoài của doanh nghiệp xuất khẩu

Regarding use invoice and VAT of service provision activities to abroad of export processing enterprise

Công ty là doanh nghiệp xuất khẩu phát sinh hoạt động cung cấp dịch vụ thị trường, nghiên cứu thị trường và dịch vụ tư vấn quản lý sản xuất ra nước ngoài (ngoài lãnh thổ Việt Nam) thì thu nhập không chịu thuế GTGT theo quy định tại Khoản 20 Điều 4 Thông tư số 219/2013/TT-BTC ngày 31/12/2013 của Bộ Tài chính. Vì hoạt động cung cấp dịch vụ nêu trên, Công ty sử dụng hóa đơn thương mại theo quy định tại Khoản 7 Điều 3 Thông tư số 119/2014/TT-BTC ngày 25/8/2014 của Bộ Tài chính.

The company is export processing enterprise that arising supply activities for design services, market research and production management consulting services to abroad (outside Vietnam), so it does not subject to VAT under provision at clause 20 article 4 of Circular no. 219/2013/TT-BTC dated 31 December 2013 of Ministry of Finance. For activities of providing services stated above, the company uses commercial invoice under provision at clause 7 article 3 of Circular no. 119/2014/TT-BTC dated 25 August 2014 of Ministry of Finance.

